



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
**ΔΗΜΟΣ ΣΟΥΦΛΙΟΥ**  
**ΑΡ. ΑΠΟΦΑΣΗΣ : 31 /2015**

**Α Π Ο Σ Π Α Σ Μ Α**

Από το πρακτικό της **2 /26-2-2015** ειδικής συνεδρίασης του Δημοτικού Συμβουλίου

<b>Αριθμός Απόφασης 31/2015</b>	<b>ΘΕΜΑ :</b>  <b>Έγκριση Ισολογισμού &amp; Αποτελεσμάτων Χρήσεως Οικ. Έτους 2013 Δήμου Σουφλίου</b>
---	--

Στο Σουφλί, σήμερα την **26-2-2015** ημέρα **Πέμπτη** και ώρα **6.30 μ.μ.** το Δημοτικό Συμβούλιο συνήλθε σε ειδική συνεδρίαση στο Δημοτικό Κατάστημα, ύστερα από την υπ' αριθμ.: **2336/20-2-2015** πρόσκληση του κ. Προέδρου που δημοσιεύθηκε και επιδόθηκε με αποδεικτικό στους δημοτικούς συμβούλους, σύμφωνα με το άρθρο 67 του Ν.3852/2010.

Πριν από την έναρξη της συνεδρίασης ο πρόεδρος διαπίστωσε ότι από τα 27 ( είκοσι επτά ) μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου ήταν :

**Παρόντα Μέλη**

1. Γκουστούδης Νικόλαος
2. Δαβής Απόστολος
3. Κάβουρας Δημήτριος
4. Καλακίκος Παναγιώτης
5. Καλιούνης Ιωάννης
6. Καραγιάννης Χρήστος
7. Καρακόλιας Γρηγόριος
8. Κοτζιά Γιουσούφ
9. Κουφάκη Σοφία
10. Μαλιαχούστας Θεοδόσιος
11. Μιδάλκος Παναγιώτης
12. Μπακατινάκη Άρτεμις
13. Μπαμπάκας Νικόλαος
14. Μπαμπαλιάς Γεώργιος
15. Ναλμπάντ Νετζιατήν
16. Παρασκευάς Παρασκευάς
17. Πασχάλης Κωνσταντίνος
18. Πατέλης Απόστολος
19. Σιγάλας Νικόλαος
20. Σκαρκάλας Παναγιώτης

**Απόντα Μέλη**

1. Γκαϊντατζής Ευάγγελος
2. Δαρούσης Δημήτριος
3. Κουρού Μεμέτ
4. Παπατσιλέκας Θωμάς

21. Τοπουζλού Κυριακή
22. Τσιακίρης Σταμάτιος
23. Φεϊμης Ελευθέριος

**Παρόντες Πρόεδροι  
Δημοτικών Κοινοτήτων**

1. Γκούδλη Σταυρούλα
2. Καβανόζης Χρήστος

**Παρόντες Πρόεδροι Τοπικών  
Κοινοτήτων**

1. Αγελαδαράκης Παναγιώτης
2. Γκαϊτατζή Βασιλική
3. Διακάκης Μενέλαος
4. Καραθανάσης Δημήτριος
5. Μποσταντζή Μεχμέτ
6. Νικολτσούδης Χρήστος

**Παρόντες Εκπρόσωποι Τοπικών Κοινοτήτων**

1. Τζιαμπάζης Ευάγγελος

Ο Δήμαρχος κ. Ευάγγελος Πουλιλιός προσκλήθηκε και παρίσταται στη συνεδρίαση.

Στη συνεδρίαση παρευρίσκεται και ο Δημήτριος Τσιροπούλας υπάλληλος του Δήμου για την τήρηση των πρακτικών.

Επίσης παρών στην ειδική για τον σκοπό αυτό συνεδρίαση ήταν ο ορκωτός ελεγκτής-λογιστής κ.Ζιγκερίδης Γ. Δημήτριος, συντάκτης της έκθεσης ελέγχου του Δήμου Σουφλίου για το έτος 2013, ο Προϊστάμενος Διεύθυνσης Διοικητικών και Οικονομικών Υπηρεσιών του Δήμου Σουφλίου κ.Πιστόλας Νικόλαος και η υπεύθυνη υπάλληλος του Διπλογραφικού του Δήμου κα Μυστακέλη Βαρβάρα.

Διαπιστώθηκε απαρτία δεδομένου ότι σε σύνολο είκοσι επτά **(27)** μελών βρέθηκαν παρόντα μέλη είκοσι τρία **( 23 )**.

Ο πρόεδρος κ.Καλιούνης Ιωάννης, κήρυξε την έναρξη της συνεδρίασης και εισηγούμενος το 2<sup>ο</sup> θέμα της ημερήσιας διάταξης της ειδικής συνεδρίασης, έθεσε υπόψη του δημοτικού συμβουλίου: **α.** την με αριθμό **10/27.01.2015 κατά πλειοψηφία απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής** που αφορά τον Ισολογισμό της 31<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2013 και τα Αποτελέσματα Χρήσεως οικονομικού έτους 2013 του Δήμου Σουφλίου, **β.** την Έκθεση διαχειρίσεως προς το Δημοτικό Συμβούλιο της Οικονομικής Επιτροπής για τη χρήση 2013, **γ.** τον Ισολογισμό με τα Αποτελέσματα Χρήσεως της 31.12.2013, **δ.** το Προσάρτημα του Ισολογισμού της 31.12.2013 και **ε.** την Έκθεση Ελέγχου του ορκωτού ελεγκτή λογιστή κ. Δημητρίου Γ. Ζιγκερίδη επί του Ισολογισμού και των Αποτελεσμάτων Χρήσεως που έληξε την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2013 του Δήμου Σουφλίου.

Σύμφωνα με το άρθρο 163 του Νόμου 3463/2006 (ο Κώδικας Δήμων και Κοινοτήτων), η Οικονομική Επιτροπή προκειμένου για Δήμους που εφαρμόζουν το Κλαδικό Λογιστικό Σχέδιο Δήμων και Κοινοτήτων (δηλαδή το Π.Δ.315/1999),

προελέγχει και, υποβάλλει τον Ισολογισμό και τα Αποτελέσματα Χρήσεως, μαζί με την έκθεσή της στο Δημοτικό Συμβούλιο.

Στην έκθεση της Οικονομικής Επιτροπής, αναλύονται συνοπτικά τα έσοδα του Δήμου και οι πηγές προέλευσης τους, τα έξοδα και η αναλυτική κατανομή τους ανά κατηγορία εξόδου, **το αποτέλεσμα χρήσεως 2013 που ήταν αρνητικό (-379.002,00 €)**, τα πάγια στοιχεία του Δήμου και οι αποσβέσεις τους, οι συμμετοχές στις Δημοτικές και Ανώνυμες Επιχειρήσεις, το ύψος τόσο των απαιτήσεων όσο και των υποχρεώσεων, τα χρηματικά διαθέσιμα του Δήμου και τέλος το κεφάλαιό του κατά την 31/12/2013.

Επίσης σύμφωνα με το άρθρο 163 του Νόμου 3463/2006, το Δημοτικό Συμβούλιο μέσα σε προθεσμία δύο (2) μηνών αφότου παρέλαβε τον Ισολογισμό της 31<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2013 με τα Αποτελέσματα Χρήσεως 2013, την απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής καθώς και την έκθεση διαχειρίσεως της Οικονομικής Επιτροπής προς το Δημοτικό Συμβούλιο, αποφασίζει με πράξη του για την έγκριση του Ισολογισμού και διατυπώνει τις παρατηρήσεις του σχετικά με αυτόν.

Στην εν λόγω απόφασή της Οικονομικής Επιτροπής, έχει ενσωματωθεί και η Έκθεση Ελέγχου του ορκωτού λογιστή για τον Ισολογισμό και τα Αποτελέσματα Χρήσης του οικονομικού έτους 2013.

Τα αναλυτικά στοιχεία των παραπάνω καταστάσεων βρίσκονται στο Λογιστήριο και είναι στη διάθεση σας για έλεγχο.

Ειδικότερα τα στοιχεία του Ισολογισμού της 31<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2013 και της κατάστασης των Αποτελεσμάτων Χρήσεως 2013 είναι τα εξής:

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία κτήσης	Αποσβέσεις	Αναπόσβεστη αξία
<b>Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ</b>			
ΛΟΙΠΑ ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	1.892.625,51	1.268.759,47	623.866,04
<b>Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>			
ΕΝΣΩΜΑΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	79.207.242,07	43.105.563,43	36.101.678,64
ΤΙΤΛΟΙ ΠΑΓΙΑΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ			571.855,82
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			36.673.534,46
<b>Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>			
ΙΙ. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ			1.354.630,07
ΙV. ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ			1.400.743,83
ΣΥΝΟΛΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			2.755.373,90
<b>Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>			993.545,32
<b><u>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</u></b>			<b>41.046.319,72</b>
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			68.479.132,13
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>			
<b>Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ</b>			
Ι. ΚΕΦΑΛΑΙΟ			13.024.539,46
ΙΙ. ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ & ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ			21.198.614,94
ΙV. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΙΣ ΝΕΟ			541.054,71
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ			34.764.209,11
<b>Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ</b>			705.911,00
<b>Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ</b>			
Ι.Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις			2.413.392,11
ΙΙ.Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις			2.208.420,00
Σύνολο υποχρεώσεων			4.621.812,11
<b>Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ</b>			954.387,50
<b><u>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ</u></b>			<b>41.046.319,72</b>
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ			68.479.132,13
<b>ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ 2013</b>			
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΕΛΛΕΙΜΜΑ) ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			-642.461,64
ΠΛΕΟΝ ΑΛΛΑ ΕΞΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			1.706.677,09
ΜΕΙΟΝ ΕΞΟΔΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ			2.533.924,42
ΜΕΙΟΝ ΕΞΟΔΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ			12.796,01
ΜΕΡΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΕΛΛΕΙΜΜΑ) ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			-1.482.504,98
ΠΛΕΟΝ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ ΤΟΚΟΙ & ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ			44.969,77
ΜΕΙΟΝ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ ΤΟΚΟΙ & ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ			115.351,51
ΟΛΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΕΛΛΕΙΜΜΑ) ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			-1.552.886,72
ΠΛΕΟΝ ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ			1.173.884,72
<b>ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ 2013</b>			<b>-379.002,00</b>

Μετά από ανταλλαγή απόψεων και ερωτήσεων προς τον ορκωτό ελεγκτή-λογιστή, ο Πρόεδρος κάλεσε το σώμα να αποφασίζει σχετικά:

Το Δημοτικό Συμβούλιο, αφού άκουσε την εισήγηση του κ.Προέδρου και του Ορκωτού Ελεγκτή-Λογιστή της Σ.Ο.Λ. α.ε. κ.Ζιγκερίδη Γ. Δημητρίου, συντάκτη της έκθεσης ελέγχου του Δήμου Σουφλίου για το έτος 2013, που ανέλυσε τον Ισολογισμό, την Έκθεση Ελέγχου και απάντησε στις ερωτήσεις των Δημοτικών Συμβούλων, διάβασε: α. την **10/27.01.2015** κατά πλειοψηφία απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής που αφορά τον Ισολογισμό της 31<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2013 και τα Αποτελέσματα Χρήσεως οικονομικού έτους 2013 του Δήμου Σουφλίου, β. την Έκθεση διαχειρίσεως προς το Δημοτικό Συμβούλιο της Οικονομικής Επιτροπής για τη χρήση 2013, γ. τον Ισολογισμό με τα Αποτελέσματα Χρήσεως της 31.12.2013, δ. το Προσάρτημα του Ισολογισμού της 31.12.2013 και ε. την Έκθεση Ελέγχου του ορκωτού ελεγκτή λογιστή κ. Δημητρίου Γ. Ζιγκερίδη επί του Ισολογισμού και των Αποτελεσμάτων Χρήσεως που έληξε την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2013 του Δήμου Σουφλίου, καθώς και τις διατάξεις του άρθρου 163 του Ν. 3463/2006(Δ.Κ.Κ.) και μετά από διαλογική συζήτηση στην οποία μειοψήφησαν, ( ψηφίζοντας ΠΑΡΟΝ ) οι Δημοτικοί Σύμβουλοι: κ.Καλακίκος, κ. Μπαμπαλιάς, κ.Κοιζά, Μαλιαχούστας & κ.Ναλμπάντ & ( ψηφίζοντας ΟΧΙ ) οι Δημοτικοί Σύμβουλοι: κ. Μιδάλκος & κ. Φεϊμης.

#### **ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ**

Εγκρίνει την με αριθμό **10/27.01.2015** κατά πλειοψηφία απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής που αφορά τον Ισολογισμό της 31<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2013 και τα Αποτελέσματα Χρήσεως οικονομικού έτους 2013 του Δήμου Σουφλίου, σύμφωνα με τα οποία το καθαρό αποτέλεσμα (έλλειμμα) χρήσεως 2013 ανέρχεται σε ποσό -379.002,00 € (τριακόσιες εβδομήντα εννιά χιλιάδες και δύο ευρώ).

Η απόφαση αυτή πήρε αύξοντα αριθμό **31/2015**  
Αφού αναγνώστηκε τα πρακτικό αυτό υπογράφεται ως ακολούθως:

Ακριβές Απόσπασμα  
Ο Πρόεδρος Δημοτικού Συμβουλίου

Ιωάννης Καλιούνης